

Отглагольное существительное на -ma / -me. Fiilden türeme isim

В турецком языке существует особая группа слов, называемая *отглагольными существительными*. Это слова, которые образуются от основы любого глагола и обозначают название действия.

Например:

От глагола **okumak** (читать) образуется отглагольное существительное **okuma** (чтение). Такая форма уже отвечает на вопрос (*что?*) и обозначает уже не действие, как в ситуации с глаголом, а название действия.

Отсюда, кстати говоря, и название такой группы слов – *отглагольное существительное*, то есть существительное, которое образовалось от глагола. И такая форма слов уже отвечает на вопрос (*кто? что?*).

Примеры предложений:

Benim **gelmem** onu her zaman rahatsız ediyor. – Мой **приход** всегда его беспокоит.

Onun ders **yapması** için benim başının üstünde durmam lazım. – Для того, чтобы он **делал** уроки, я должна стоять над его головой.

Benimle kuaföre **gitmeni** istiyorum. – Я хочу, чтобы ты **пошла** со мной в парикмахерскую.

Обратите внимание, что на русский язык отглагольное существительное может переводиться просто существительным, глаголом (чаще всего инфинитивом), иногда одной из форм приказа к действию, призыва к совершению чего-либо. Например, как в третьем предложении.

При этом в турецкой версии отглагольные существительные всегда обозначают название действия и отвечают на вопрос (*кто? что?*), независимо от того, как переводится на русский язык.

Формула образования

Основа глагола + аффиксы **ma / me**

Выбор нужного аффикса **ma / me** определяется [Законом гармонии гласных на «2»](#)

Отглагольное существительное, также как и глагол, спрягается по лицам и числам:

görüştük – увидеться / встречаться	
benim (мой)	görüştük-me-m
senin (твой)	görüştük-me-n
onun (её / его)	görüştük-me-si
bizim (наш)	görüştük-me-miz
sizin (ваш)	görüştük-me-niz
onların (их)	görüştük-me-leri

Примеры предложений:

Bizim **görüştükmemiz** annemin hoşuna gitmiyor. – Наши **встречи** не нравятся моей маме.

Sizin **gelmeniz** beni çok sevindirdi. – Ваш **приезд** меня очень обрадовал.

Senin kitap **okuman** sınavda sana yardım eder. – **Чтение** книг поможет тебе при сдаче экзамена.

Также не забывайте, что отглагольное существительное отвечает на вопрос (кто? что?), и поэтому также как и любое существительное склоняется по падежам.

Правильно склонения существительных более подробно смотрите в нашем уроке [Падежи для существительных](#).

А мы, давайте, разберем пример склонения отглагольного существительного:

падежи (вопросы падежей)	отглагольное существительное alma – взятие (от глагола almak – взять)
именительный <i>kim? (кто?), ne? (что?)</i>	al- ma моё взятие (взятие мной)
родительный <i>kimin? (чей? кого?) и neyin? (чей? чего?)</i>	al- ma-nın моего взятия
дательный <i>kime? (кому?), neye? (чему?), neye? (куда?)</i>	al- ma-y-a (к) моему взятию

падежи (вопросы падежей)	отглагольное существительное alma – взятие (от глагола almak – взять)
винительный <i>kimi? (кого?), neyi? (что?)</i>	al- ma-y-ı моё взятие
местный <i>perede? (где?), kimde? (у кого?), nede? (на чем?)</i>	al- ma-da в моём взятии
исходный <i>pereden? (откуда?), kimden? (от кого?), neden? (от чего?)</i>	al- ma-dan от моего взятия

Обратите внимание, что по правилу турецкого языка отглагольное существительное не имеет форму творительного падежа и падежа образа действия и мнения.

Примеры предложений:

Yarın kendime elbise **almaya** gideceğim. – Завтра я пойду **покупать** себе платье.

Berna dün akşam bizi çay **içmeye** davet etti – Берна пригласила нас вчера **на чай** (пить чай).

Tatile Parise **gitmekten** vazgeçti. – Он раздумал **ехать** в Париж на каникулы.

[Выполните упражнения к уроку](#)